

MAGAZINE D'INFORMATION MUNICIPALE

BALARUC

le mag

octobre 2022 n°75



DOSSIER page 9

Auprès des plus jeunes

07

RÉUNION
D'INFORMATION
ÉLUS / POPULATION

12

EXTINCTION
ÉCLAIRAGE
PUBLIC

18

LA SAISON
CULTURELLE
2022/2023

ville.balaruc-les-bains.com

BALARUC
LES BAINS
source d'énergies



CLINIQUE VÉTÉRINAIRE DE BALARUC-LE-VIEUX

sur le rond point d'entrée de la zone commerciale de Carrefour, face à Grand Frais

MEDECINE - CHIRURGIE - RADIOGRAPHIE NUMERIQUE - ECHOGRAPHIE - CANCEROLOGIE
LABORATOIRE D'ANALYSES - - HOSPITALISATION - NUTRITION ANIMALE HAUT DE GAMME

SPECIALISTE DES ANIMAUX DE COMPAGNIE ET NOUVEAUX ANIMAUX DE COMPAGNIE



Une équipe de 4 Docteurs Vétérinaires aux compétences complémentaires et de 4 assistants vous reçoit du lundi au vendredi de 8 heures 30 à 19 heures, et prodigue des soins de qualité, dans une ambiance propre, non stressante et particulièrement professionnelle.

Prise de rendez-vous en contactant le **04 67 18 82 82**

Pour les urgences :
contactez nous
également au
04 67 18 82 82

Avenue de Sète - 34540 BALARUC-LE-VIEUX

MOINS CHER
PLUS FRAIS

Intermarché

Balaruc SUPER

MOINS GRAND QUE
LA CONCURENCE =
PLUS RAPIDE

leDRIVE

Intermarché



Ouverture :
Du lundi au samedi de 9h à 20h
Le dimanche de 9h à 13h

Route de Sète - 34540 BALARUC LES BAINS
Tél.: 04 67 80 77 40



Balaruc-les-Bains en mode durable

LA saison estivale que nous venons de vivre, nous l'a bien montré : nous aspirons tous à un retour à notre vie d'avant la crise sanitaire, à une vie sans contrainte. Ce bel été ensoleillé, animé par le programme événementiel travaillé conjointement par les services de la Ville et les associations, nous a permis de faire provision de bonne humeur et d'énergie.

Nous en avons besoin !

La flambée des prix affecte tout un chacun et les collectivités ne sont pas épargnées, loin de là. Depuis le début de l'année, la hausse des matières premières a réévalué le coût des travaux et investissements entrepris dans Balaruc. Aujourd'hui, avec une hausse prévisionnelle de plus de 200 % de sa facture énergétique totale pour 2023, qu'aucune aide de l'État ne permettra de compenser, la Ville de Balaruc-les-Bains est tenue de faire des économies.

“**La maîtrise de l'énergie permet à la ville de répondre aux enjeux climatiques et de faire des économies d'énergie et financières.**”

Le montage budgétaire pour l'année à venir s'annonce particulièrement délicat. Alors que notre commune n'a pas retrouvé les moyens financiers qui étaient les siens avant la pandémie, nous devons aujourd'hui réduire nos dépenses globales, sans pour autant amoindrir la qualité du service public, rogner sur l'investissement, ni tailler dans les aides aux associations. Vous le voyez, l'équation est complexe. Toutefois, l'inflexion prise par la Ville en matière de développement durable et d'économies d'énergie devrait permettre, en partie, de la résoudre dans les années à venir.

Depuis le début du mandat, nous œuvrons pour créer une ville plus durable. Nous investissons dans un vaste programme de rénovation énergétique des équipements communaux : isolation des bâtiments, généralisation des ampoules LED et double vitrage ou encore optimisation des installations de chauffage ... La collectivité s'est engagée en ce sens prioritairement dans un souci de préservation de la ressource. La maîtrise de l'énergie des bâtiments municipaux permet à l'échelle de la ville de répondre à la fois aux enjeux climatiques et de faire des

économies d'énergie et donc financières.

Pour aller plus loin dans la démarche, Balaruc a décidé d'éteindre, en partie, l'éclairage public nocturne. En parallèle, nous poursuivons le programme de remplacement des ampoules classiques par des LED pour les quelque 2730 candélabres que compte la commune, ou encore la chasse au gaspillage dans tous les bâtiments avec la généralisation des horloges permettant de couper chauffage et éclairage dans des locaux inutilisés.

Autant d'initiatives qui traduisent notre volonté d'inscrire la vie quotidienne dans une perspective de long terme : celle d'une politique durable, économe et solidaire, responsable sur le plan écologique et économique.

Gérard Canouas,
maire de Balaruc-les-Bains.

4 le portfolio

6 l'actu en bref

- > Travaux La Poste
- > Révision du PLU
- > Enquête médiathèque
- > Réunion d'information
- > Transport en commun

9 dossier

10 Enfance

- > Structures municipales
- > LAEP
- > Activités pour les plus jeunes

12 Zoom

- > Extinction nocturne
- > Unité de traitement des eaux thermales

13 Le point sur

les aménagements

- > Fouilles de la médiathèque
- > Concertation requalification RD2
- > Désimperméabilisation des cours d'école

14 zoom politique

17 vie des quartiers

- > Permis de végétaliser
- > Vigilance sur les arbres
- > Travaux de voirie

18 côté loisirs

18 Activités

- > La Saison culturelle 2022/2023
- > Loisirs Vacances
- > Le Marché de Noël

20 Agenda

22 bloc-note

MAGAZINE MUNICIPAL DE BALARUC-LES-BAINS
Hôtel de Ville - BP 1 - 34540 Balaruc-les-Bains.
Téléphone 04 67 46 81 00. Télécopie 04 67 43 19 01.
www.ville-balaruc-les-bains.com

Directeur de la publication : Didier Calas, adjoint à la Communication

Rédaction, reportages, photographies et mise en page : service Communication.

Régie publicitaire : Groupe Bucerep - Toulouse / Tél. 05 61 21 15 72.

Impression et photogravure : JF Impression.
Tirage : 6.000 exemplaires.

1

Les enfants à l'honneur pour la Fête Nationale

Après deux années d'absence, le défilé républicain du 14 juillet a mis à l'honneur la jeunesse. Aux grands principes fondateurs de notre République, la Municipalité avait souhaité associer cette année celle de la Convention internationale des droits de l'enfant.

Une mise en avant qui a été l'occasion pour les jeunes Balarucois de se questionner sur leurs droits et sur cette Charte. Les enfants du centre de loisirs ont ainsi traduit ce texte fondamental en un parchemin qu'ils ont eux-mêmes dessiné. Celui-ci a été dévoilé à cette occasion et est installé, depuis, au sein du centre de loisirs.



3 *Les joutes de retour*

Après deux ans d'attente, les tournois de joutes ont fait leur réapparition dans le calendrier des manifestations estivales. Des tournois qui ont également été l'occasion pour la société des Joueurs Balarucoise de fêter son 60^{ème} anniversaire.



4 *Champions du monde!!!*

Cet été, le jeu de balle au tambourin a particulièrement été mis à l'honneur, avec notamment l'accueil de rencontres internationales de la Coupe du Monde 2022 de ce sport traditionnel. Une compétition qui a vu s'affronter 7 nations. Une compétition qui a vu l'équipe de France masculine être sacrée championne du monde.



5 *Parce que les séjours forment la jeunesse...*

Tout l'été, les jeunes Balarucois, encadrés par les animateurs du service Jeunesse de la Ville, sont partis à la découverte d'autres régions ou d'autres pays. Des séjours en partie financés par les activités mises en place toute l'année à Balaruc, comme les puces du livre ou encore la vente de crêpes lors de manifestations municipales.

6 Succès pour la Fête des Associations

De nombreux Balarucois en quête d'une activité sportive, culturelle, ludique, caritative ou sociale ont pu aller à la rencontre de plus de 60 associations présentes pour la Fête des associations, installées dans le cœur de ville. Les élus, ont, tout au long de la journée, salué les dirigeants et bénévoles des associations présentes, et assisté aux démonstrations diverses proposées par les associations et clubs de la ville.



7 L'envers du décor thermal pour les JEP

À l'occasion des Journées Européennes du Patrimoine, les Thermes avaient ouvert leurs portes aux visiteurs. Pendant une journée, ils ont pu (re)découvrir les espaces de soin, mais également ce que l'on ne voit jamais, les zones techniques, les espaces de travail. Une plongée dans le patrimoine matériel et immatériel d'un savoir-faire dédié à l'eau thermale.



8 Des architectes en herbe

Dans la droite ligne de l'action culturelle menée l'année dernière à l'école Le Petit Prince, les écoliers balarucois ont poursuivi la découverte du patrimoine architectural de Balaruc. Les petits Balarucois ont visité le Village Vacances "VVF" construit en 1967 et labellisé "Architectures Contemporaines Remarquables". Une visite qui s'est poursuivie par un atelier maquette où ils se sont essayés au métier d'architecte.



2

Une rentrée à bonne école

Le 1^{er} septembre, les 4 écoles balarucoises ont repris vie après la trêve estivale. Des écoles qui accueillent cette année, 535 enfants. La rentrée est un moment fort pour les familles, les élèves, les enseignants, mais aussi pour la Ville qui consacre chaque année un budget de plus de 1M€, qu'il s'agisse du personnel (Atsem, animateurs, agents techniques ou administratifs), des fournitures, du mobilier ou des bâtiments qu'il faut entretenir et adapter aux exigences d'aujourd'hui et de demain.

L'actu en bref

La Poste

FERMETURE POUR TRAVAUX

Le bureau de poste du quartier des Bains est fermé pour la réalisation de travaux de réhabilitation, jusqu'à la mi novembre.

Pendant cette période, la Poste a mis en place un plan de continuité de service pour permettre aux usagers d'accéder aux services postaux.

Les instances Courrier et Colis sont disponibles à la Plate-forme de Préparation et de Distribution du Courrier de Frontignan MAS DE KLE / 2 rue Isaac Newton 34110 Frontignan.

Heures d'ouverture : du lundi au vendredi : 09h-12h / 13h30-16h ; samedi 10h-12h.

Pour les opérations courantes, ainsi que le conseil bancaire, les clients sont invités à se rendre sur le bureau de Frontignan.

Pour rappel, une agence postale communale est à disposition des Balarucois. Implantée à la rue des Écoles (quartier des Usines), celle-ci est ouverte tous les matins, du mardi au samedi.



Épicerie sociale

DEVENEZ BÉNÉVOLE

Pour son bon fonctionnement, l'épicerie sociale a besoin de bénévoles pour la manutention des denrées alimentaires distribuées aux bénéficiaires (cagettes de fruits et légumes, conserves, ...). Les besoins se concentrent essentiellement durant les temps de collecte alimentaire.

Si vous souhaitez rejoindre l'équipe de bénévoles qui seconde le personnel du CCAS, contactez la structure sociale balarucoise (04 67 80 79 46) ou présentez-vous à l'accueil du CCAS (Espace Louise Michel).



RÉVISION DU PLU

La démarche est engagée

Lors du dernier Conseil Municipal, les élus ont entériné les objectifs et les modalités de concertation du Plan Local d'Urbanisme (PLU) de Balaruc-les-Bains.

Le Plan Local d'Urbanisme (PLU) de Balaruc-les-Bains a été mis en application en 2017. Depuis cette date, ce document d'urbanisme n'a fait l'objet que de modifications ponctuelles. Pour lui permettre de mieux prendre en compte les évolutions des lois en matière d'aménagement du territoire et les nouveaux documents-cadres, la Ville lance aujourd'hui la révision de son PLU.

Le PLU, c'est quoi ?

Le Plan Local d'Urbanisme est un outil de mise en œuvre, à moyen et long terme, de la stratégie globale d'aménagement et de développement du territoire communal.

Il a également une fonction pré-opérationnelle d'encadrement des opérations d'aménagement. Enfin, il édicte les règles d'urbanisme, s'imposant à tous lors des demandes d'autorisations d'urbanisme (permis de construire, déclaration préalable, etc.).

Même si des orientations principales actuelles du PLU ont aussi vocation à se maintenir, sa révision permettra d'adapter le document aux objectifs de l'équipe municipale en termes de transition urbaine et écologique, de renforcement du

développement durable, d'attractivité du commerce de proximité, de développement économique, de préservation du patrimoine bâti.

Ce nouveau document devra également favoriser l'accueil de familles sur notre territoire tout en accompagnant le vieillissement de la population balarucoise grâce notamment à la production dans les futurs projets de logements dits inclusifs.

Une démarche concertée

Fruit d'une construction collective, la conception du nouveau document d'urbanisme naîtra d'une procédure associant les habitants, les associations locales, les professionnels et les autres personnes concernées. Au-delà des dossiers de présentation et registres consignants les observations des Balarucois, des réunions publiques de présentation et d'échanges seront organisées à chaque temps fort de la procédure. Comme le prévoit la charte de la participation citoyenne à Balaruc, 4 ateliers thématiques seront organisés autour des thématiques : Habitat, Economie-emploi, Aménagement urbain, Environnement-Risques).



Médiathèque UNE ENQUÊTE POUR CONNAÎTRE VOS ATTENTES

Sète agglomération méditerranéenne mène une enquête auprès des habitants du territoire, qui vise à améliorer les services offerts par les bibliothèques et médiathèques du réseau intercommunal.

Elle concerne à la fois les usagers et non-usagers.

L'objectif est de savoir pour quelle raison vous fréquentez ou ne fréquentez pas ces infrastructures culturelles, les services que vous utilisez et ceux qu'il faudrait déployer, les améliorations que vous souhaiteriez dans les années à venir (fonctionnement, nouveaux services, localisation des bibliothèques...)?

Le questionnaire est disponible sur internet :

www.enquete-lecture-publique-agglomeration.sète.fr

Centre nautique LA SORTIE BAROULAÏRE LABELLISÉE

Depuis 2 saisons, le centre nautique Manuréva propose une sortie nautique à bord du "Baroulaïre", le bateau collectif du centre nautique balarucois, pour (re)découvrir la lagune de Thau. Une balade nautique qui a retenu l'attention de la Ligue de Voile Occitanie et de la Fédération Française de Voile.

Cette dernière fait partie des lauréats sélectionnés dans le cadre de l'appel à projets « Slow tourisme » du Fonds Tourisme durable (ADEME). La balade à bord du "Baroulaïre" va être mise en avant dans le cadre d'une campagne de communication menée par la Ligue de Voile Occitanie et de la Fédération Française de Voile.

Si vous souhaitez tester cette balade « slow » nautique, des sorties sont programmées les mardi, et jeudi après-midi.

Centre nautique Manuréva :

☎ **04 67 48 55 63**



MOBILITÉ DOUCE

La voie verte

va se poursuivre

Après la construction d'un tronçon en 2019 entre Balaruc-Les-Bains et Sète, une nouvelle portion de voie verte (réservée aux déplacements non motorisés) va être créée pour relier les deux Balaruc (entre le secteur de la Cure Gourmande à Balaruc-Les-Bains et le nouveau Forum à Balaruc-Le-Vieux), bouclant ainsi l'une des deux discontinuités du tour de l'étang de Thau et assurant ainsi la possibilité d'emprunter d'un trait les 18 km qui séparent Sète de Mèze.

Les travaux de consolidation de la falaise se terminant bientôt, vont pouvoir laisser place à l'aménagement du nouveau tronçon. Son ouverture est prévue pour le printemps 2023.

Plus que quelques mois à patienter.



SOURCE CAUVY

Réhabilitation des abords et aménagement paysager

Avec la volonté de toujours améliorer le cadre de vie, Balaruc-Les-Bains avec Sète Agglomération Méditerranéenne ont engagé la réhabilitation de la voie piétonne et cyclable traversant le site du Pech D'Ay.

Les travaux consistent en des aménagements paysagers et la réalisation de pontons bois. Ce cheminement piéton sera agrémenté de nouvelles plantations et de 2 passerelles bois, dont une surplombant le plan d'eau.

Les travaux débutés à la mi-octobre devraient être achevés avant la fin de l'année 2022.



RÉUNION D'INFORMATION ÉLUS / BALARUCOIS

Vous rencontrer, expliquer, répondre

Depuis deux ans, les réunions élus / population ont dû être supprimées du calendrier balarucois. Pour renouer le fil un peu distendu par la crise sanitaire, les élus relancent ces rencontres directes avec les Balarucois. « Nous nous devons d'expliquer et de répondre » commente le maire Gérard Canovas.

Dans le cadre de cette démarche de démocratie participative, les élus invitent la population à échanger sur les actions et projets municipaux le 18 novembre. Le maire et les adjoints présenteront les projets réalisés ou en cours, les aménagements à prévoir dans les mois à venir. La situation financière de la Ville et l'activité économique de Balaruc feront également partie de l'ordre du jour de la réunion.

📅 **Vendredi 18 novembre. 18h. Complexe sportif de Pech Meja.**

Institut de Beauté

Massage Bien - Être

04.34.45.73.17
www.maindejade.fr
39, Avenue du Port,
34540 Balaruc-les-Bains

*La Main de Jade
By Sophie*

La cave d'Olivier

Vins, Spiritueux, Bières,
Epicerie Fine

Du mardi au samedi de 9h15 à 19h30
Dimanche de 9h30 à 12h30

2 Route de Sète - Balaruc les Bains
06.26.18.64.98 / 04.67.36.45.84

lco.balaruc@gmail.com
www.lacavedolivier.com

IL BIANCO
RESTAURANT • BAR • GLACIER

OUVERT TOUTE L'ANNÉE

Au bord de l'étang de Thau
Avenue Pasteur Prolongée
Balaruc-les-Bains
04.99.04.23.36

Thau Biographic

LES VALEURS DU TERRITOIRE
RACONTÉES PAR SES PRODUITS

Votre épicerie fine de l'Archipel de Thau

4 AVENUE PASTEUR - BALARUC LES BAINS
04.67.78.28.96

À SÈTE : SHOW-ROOM AU 1A RUE DE BERLIN

@-SPACE INFORMATIQUE

DÉPANNAGE ET RÉPARATIONS
Pc & Mac

VENTE D'ORDINATEURS ET MATÉRIELS
Neufs & Reconditionnés

RECHARGE DE CARTOUCHES D'ENCRE
& *Compatibles*

BALARUC

Rond point de la Gare
34540 Balaruc-les-bains
04.67.46.14.36 Choix N°2
9h30-12h30 / 14h30-18h30
du Lundi au Vendredi
balaruc@e-spaceinformatique.fr

BALARUC & SÈTE
Votre Spécialiste Informatique depuis 2011

04.67.46.14.36

SÈTE

9 Avenue Victor Hugo
34200 Sète
04.67.46.14.36 Choix N°1
9h30-12h30 / 14h30-18h30
du Lundi au Vendredi
sete@e-spaceinformatique.fr

www.e-spaceinformatique.fr



DOSSIER *à la une*

ENFANCE

Auprès des plus jeunes



DOMINIQUE CURTO

Adjointe au maire déléguée
aux Sports, à l'Enfance et
à la Jeunesse

Dotée d'une structure multi-accueil pour les tout-petits et d'un centre pour les loisirs des plus grands, la Ville poursuit une politique volontariste à destination de l'enfance.

Au-delà d'un large choix de modes de garde, des moyens importants sont consacrés par la Ville pour permettre aux plus jeunes Balarucois de s'ouvrir au monde qui les entoure.

L'aide à la parentalité n'est pas oubliée dans cette dynamique avec l'ouverture d'un lieu dédié à l'écoute des familles.

EN CHIFFRES



50

enfants sont accueillis quotidiennement au sein de la structure multi-accueil municipale "Les Moussaillons".



2

c'est l'âge à partir duquel les petits Balarucois sont accueillis au sein du centre de loisirs "Le Petit Bois".



1

lieu d'accueil enfants parents est mis à disposition des familles balarucoises pour répondre à leurs questions autour de la parentalité.

“ Les premiers apprentissages d'une vie sont fondamentaux. C'est la raison pour laquelle la Ville met tout en œuvre pour accompagner la croissance des petits Balarucois. Nous proposons donc un accompagnement global et varié, adapté aux attentes des familles, tant en terme d'accueil que de loisirs pour les enfants de 0 à 20 ans.”



STRUCTURES MUNICIPALES

Au service des familles

en direct

DÉCOUVRIR POUR MIEUX GRANDIR

Les enfants inscrits à la crèche ou à la halte-garderie bénéficient tout au long de l'année, d'activités variées et adaptées en fonction du groupe d'enfants et de son évolution. Elles ont pour but d'éveiller l'enfant à la motricité, à la découverte des sens et de son corps, définies dans un projet d'établissement qui jalonnent la journée de l'enfant. À côté de ces activités, tout au long de l'année, des moments d'animation sont proposés aux enfants.

D'autres structures proposent elles aussi, des activités pour les plus jeunes. C'est notamment le cas de la médiathèque de Balaruc qui a mis en place des rendez-vous réguliers pour permettre aux petits Balarucois de s'ouvrir à la chose culturelle.

Le centre culturel « Le Piano-Tiroir » propose également une programmation jeune public. Théâtre d'ombres ou d'objets, spectacles de marionnettes seront diffusés au cours de la saison 2022/2023 à des conditions tarifaires exceptionnelles. Derrière tous ces dispositifs, l'objectif souhaité reste le même : l'éveil et l'éducation des petits Balarucois.

- ▶ **Balaruc-les-Bains compte aujourd'hui près de 7000 habitants et recense plus de 40 naissances par an. Pour aider les familles, la Ville mène une politique active en faveur de l'enfance en leur proposant de nombreux services.**

Aider les parents à concilier vie professionnelle et vie familiale, apporter aux petits Balarucois un environnement favorable à leur épanouissement, telles sont les missions que la Ville s'est donnée.

Convaincue de la nécessité d'accueillir les plus jeunes dans des lieux adaptés, mais aussi de favoriser leur épanouissement et les premiers apprentissages, résolue à répondre aux besoins des familles, la Ville a mis en place une politique visant à proposer des solutions d'accueil pour les jeunes enfants, une aide à la parentalité ainsi que des activités pédagogiques adaptées.

Des solutions d'accueil multiples

Dès la naissance, voire même avant, une des premières préoccupations des nouveaux parents est de trouver un mode de garde pour leur enfant. À Balaruc-les-Bains, il existe différentes structures proposées aux familles. « Les Moussaillons » qui accueille les enfants âgés de 10 semaines à 4 ans, comprend en son sein un espace crèche de trente places et un autre pour l'accueil occasionnel des tout-petits. « *Aujourd'hui, cette structure multi-accueil répond parfaitement aux demandes des jeunes parents* » explique Dominique Curto, adjointe au maire en charge de l'enfance. D'autres modes d'accueils existent en complémentarité de l'offre municipale,

notamment les assistantes maternelles du territoire. Pour coordonner au mieux leur travail et répondre aux besoins des futurs parents, la Ville a mis en place conjointement avec la ville de Frontignan, un Relais Petite enfance, véritable interface entre les parents et ces professionnels. Elle propose également le Lieu d'accueil enfants-parents (LAEP) qui est un espace de dialogue et de jeux pour aider les jeunes parents à traverser cette belle aventure qu'est l'accueil d'un nouvel enfant.

« Le Petit Bois » ouvert aux plus jeunes

Le centre de loisirs municipal « Le Petit Bois », avec un agrément pour l'accueil, pendant les vacances et mercredis, d'enfants à partir de 3 ans, fait partie intégrante du dispositif mis en place par la Ville au service des plus jeunes.

Des activités spécialement conçues pour les tout-petits, leur sont proposées autour de loisirs éducatifs. L'objectif est de permettre à l'enfant de développer ses sens, son imaginaire, sa créativité, de l'accompagner vers l'autonomie et la responsabilisation tout en lui permettant de trouver sa place au sein du groupe.

Le bien-être, le plaisir et la liberté d'action sont ainsi au cœur du projet éducatif mené par les différentes structures municipales auprès des tout-petits.

Lieu d'Accueil Enfants Parents À L'ÉCOUTE DES PARENTS

- Les actions menées dans le cadre du soutien à la parentalité visent à accompagner les parents se trouvant face à une difficulté dans l'éducation de leur enfant. Les professionnels de la petite enfance se mobilisent pour apporter des solutions aux familles.

Aujourd'hui la "famille" traditionnelle connaît des évolutions qui modifient le rôle des parents : divorces, séparations, familles recomposées, mixtes, monoparentales... Si le fait de devenir parent est un beau défi à relever, certains passages dans l'exercice de la fonction parentale peuvent s'avérer compliqués. En effet, quel parent ne s'est jamais interrogé autour des questions de la propreté, la pose de limites, ou encore de la nutrition ? Ces moments de remise en question peuvent encourager la recherche d'aide et de soutien auprès de professionnels compétents. « Pour accompagner au mieux les familles, la Ville a rouvert le Lieu d'Accueil Enfants Parents "Balaronde" » indique l'adjointe au maire en charge de l'enfance et de la jeunesse.

Gratuit, sans rendez-vous et anonyme, le lieu d'accueil enfants-parents (LAEP) complète l'offre de services dédiée à la

petite enfance. Cette structure a pour but d'accompagner les parents dans l'exercice de leur fonction. Le LAEP participe également à l'éveil et à la socialisation des plus jeunes Balarucois.

Des professionnels de la petite enfance

Chaque semaine, enfants et familles sont accueillis au sein du Lieu d'Accueil Enfants Parents par deux professionnelles de la petite enfance formées à l'écoute. Elles les accompagnent dans la compréhension de leur rôle de parent afin de favoriser le développement des enfants. Ce lieu de convivialité, d'écoute, de jeux partagés permet aux enfants et aux familles de se rencontrer, d'échanger librement et de partager son expérience avec d'autres.

📍 **LAEP "Balaronde" : tous les mercredis matins (hors vacances scolaires) Espace Louise Michel.**



Le LAEP est un lieu de première socialisation pour les jeunes enfants mais aussi de découvertes et de jeu libre.

DES INFOS EN DIRECT BAL'ADOS A 30 ANS

À Balaruc, les actions en faveur des jeunes ne se limitent pas à la petite enfance. D'importantes actions sont également menées en faveur des 13/18 ans à travers l'étroit partenariat établi depuis 1992, entre la Ville et l'association "Bal'Ados" dont l'objectif est d'« aider les jeunes à devenir citoyens ». Depuis sa création, des centaines de Balarucois

ont fréquenté cette association. Pour fêter les 30 ans de l'association, les responsables de Bal'Ados convient tous les membres pour une soirée anniversaire. Exposition, spectacle, repas, et un moment d'échange entre les différentes générations sont au programme de cette soirée. 📅 Vendredi 28 octobre.

en complément
UN PORTAIL
POUR FACILITER
LES INSCRIPTIONS



Afin de faciliter les démarches des familles et la gestion des inscriptions, réservation et paiement des prestations municipales à destination des enfants (cantine scolaire, périscolaire, accueil de loisirs, activités sportives, pré-inscriptions petite enfance ...), la Ville met à disposition un "Portail Famille" en ligne. Depuis cette plateforme, accessible via le site Internet de la ville, il est possible de déterminer son école de secteur, d'effectuer le règlement en ligne de ses factures mais aussi de consulter des actualités et des informations à destination des familles.

Pour en savoir plus :
www.ville-balaruc-les-bains.com

ÉCLAIRAGE PUBLIC

Pour que la nuit redevienne nuit

Dès le 2 novembre prochain, Balaruc va remettre des étoiles dans nos nuits, avec l'extinction de l'éclairage public en pleine nuit.



Poussé par la nécessité d'agir rapidement pour la sobriété énergétique et de lutter contre les différents impacts de la pollution lumineuse, la Ville de Balaruc rejoint la démarche déjà engagée par plus de 16.000 communes françaises pratiquant l'extinction nocturne.

“ Cette action va contribuer à la préservation de l'environnement ”

L'idée a pris forme en 2020. En cette fin d'année, elle se concrétise. Le conseil municipal a décidé à l'unanimité d'éteindre l'éclairage public en milieu de nuit, lorsque celui-ci n'est pas utile, pour limiter la pollution lumineuse, protéger la biodiversité et favoriser les économies d'énergie.

À Balaruc-les-Bains, ce sont 2730 points lumineux, en majeure partie non LED (77%), qui s'allument dès la tombée de la nuit. Cela représente 4200h

de fonctionnement par an pour un coût annuel d'environ 170.000€. Dépense qui sera multipliée par 50% dès 2023 à cause de la hausse du coût de l'énergie. Ce dispositif est donc un moyen pour la Ville de lutter contre le gaspillage énergétique en diminuant de 40% sa consommation d'électricité. « Cette action va également réduire les nuisances lumineuses. Ce qui sera favorable à la biodiversité comme à la qualité du sommeil des Balarucois » argumente Stéphane Antignac, adjoint en charge de l'Environnement et Géraldine Astruc. Enfin cette action permettra de redécouvrir la beauté de notre ciel étoilé.

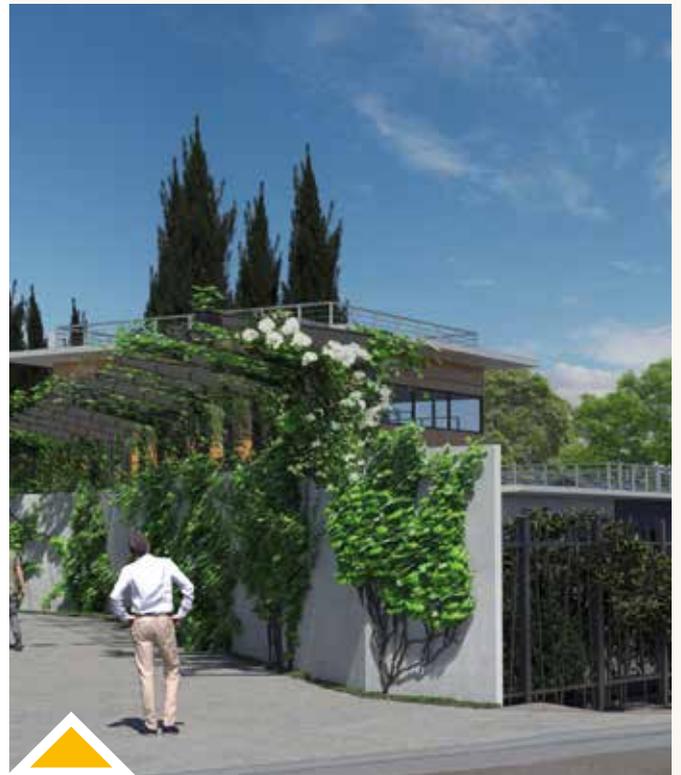
Un dispositif saisonnier

À compter du 2 novembre, l'éclairage public s'éteindra dans les quartiers résidentiels à 23h pour se rallumer à 5h30. Dans les zones touristiques et économiques, cette extinction sera effective à 1h30. Un horaire qui sera étendu à toute la ville en haute saison (du 1^{er} mai au 31 août).

Ce dispositif sera testé pendant un an, au cours duquel la Ville sera particulièrement à l'écoute des habitants. La gendarmerie, avisée du projet, confirme que les communes pratiquant l'extinction n'ont pas vu d'augmentation des cambriolages nocturnes.

A l'issue de l'expérimentation, un bilan sera dressé en prenant en compte les avis des Balarucois pour envisager la pérennisation ou l'adaptation du dispositif.

Toutes les infos pratiques de ce dispositif disponibles dans le dépliant dédié.



UNITÉ DE TRAITEMENT DES EAUX THERMALES

Un réemploi des eaux possible

depuis la mi-septembre, les travaux de construction de la nouvelle unité de traitement des eaux thermales ont démarré, au dos du cimetière de la Cadole. Ce nouvel équipement remplacera l'unité actuellement située à proximité des Hespérides et qui doit être démolie en 2023 pour permettre l'extension du spa thermal O'balia.

Réemploi des eaux retraitées

Ce déménagement donne l'occasion d'améliorer le processus de traitement des eaux. Celui-ci permettra le recyclage des eaux thermales traitées pour un usage d'eau de service. Plus de 150 m³ d'eau seront disponibles chaque jour pour alimenter les sanitaires du futur hôtel de ville et de O'balia, l'arrosage par gouttes à gouttes des espaces verts de la nouvelle mairie et d'O'balia, ou encore les services de secours incendie et le nettoyage de la voirie...

À terme le recyclage des

boues déshydratées sera également possible par l'intermédiaire d'un procédé innovant permettant ainsi aux Thermes des économies d'échelle conséquentes sur l'achat des matières premières.

Un équipement 0 nuisance

Afin d'offrir aux riverains un équipement « zéro nuisance », la future unité a été pensée pour s'intégrer totalement dans le site. Un filtre végétal sera créé entre l'unité de traitement des eaux thermales et l'entrée du cimetière de la Cadole. De même, le bâtiment sera entièrement clos garantissant aucune nuisance acoustique. Pour faciliter l'accès au bâtiment, un giratoire sera créé au carrefour de la rue de la Vise et de la rue du Stade.

Les travaux s'élèveront à 2,4 M € et financés sur le budget annexe des Thermes. Ils devraient s'achever au printemps prochain.

Le point sur les aménagements



MÉDIATHÈQUE : REPRISE DES FOUILLES

Interrompues il y a quelques mois à cause de remontées d'eau dues au phénomène d'inversac, les fouilles du bâtiment du Pavillon Sévigné Annexe ont repris depuis le début du mois de septembre.

Des campagnes menées précédemment avaient révélé l'existence d'un important centre public.



FOUILLES DU FUTUR HÔTEL DE VILLE

À partir du mois de novembre, les fouilles du site qui accueillera dans quelques mois le futur Hôtel de Ville de Balaruc, vont commencer.

L'objectif de ce chantier est d'enlever la nécropole mise à jour en 2016, située sous le futur parvis et l'espace public du futur équipement. Suivront ensuite les démolitions des balcons et excroissances. Les travaux intérieurs devraient démarrer au printemps 2023.



GESTION DES ALGUES ÉCHOUÉES

Face à un développement important et inexpliqué d'algues échouées en bord d'étang, élus, riverains du quai des Ondines, professionnels de l'étang et techniciens ont entamé un travail participatif. Objectif : augmenter les connaissances de chacun sur ce phénomène et imaginer ensemble des méthodologies d'entretien compatibles. En parallèle, des étudiants spécialisés en bioressources aquatiques ont été sollicités pour aider à comprendre le phénomène et trouver des pistes de gestion et de valorisation de ces algues.

en complément

CONCERTATION PUBLIQUE



Sète agglomération méditerranéenne a lancé une concertation relative au projet de requalification de la Route Départementale 2 en boulevard urbain, de la gare routière de Balaruc-le-Vieux au Pôle d'Echange Multimodal de Sète, avec l'aménagement d'un Transport en Commun en Site Propre (TCSP) entre Balaruc-les-Bains et Sète.

La concertation est ouverte jusqu'au mercredi 26 octobre. Le dossier de présentation du projet et un registre permettant de recueillir les observations du public sont mis à disposition du public à la mairie de Balaruc-les-Bains, au siège de Sète agglomération méditerranéenne et sur le site internet de Sète agglomération méditerranéenne (<http://www.agglopoite.fr/>).

Chacun peut également adresser ses observations - par voie postale à l'adresse suivante : Sète agglomération méditerranéenne, Service Foncier et Projets Urbains, 4 avenue d'aigues 34110 FRONTIGNAN - ou par voie dématérialisée: concertation.tcsp.rd2@agglopoite.fr
A l'issue de la concertation, un bilan sera établi.



TRAVAUX DE DÉSIMPÉRMÉABILISATION DES COURS DES ÉCOLES

UN CHANTIER POUR AMÉLIORER LE CONFORT DES ENFANTS

Végétalisation, travaux de désimperméabilisation ... Durant l'été, les écoles du quartier des Usines ont entamé leur mutation. Les écoles Robinson et Lou Planas, ainsi que le plateau sportif contigu ont été transformés pour offrir des îlots de fraîcheur aux enfants et à leurs enseignants.

Les travaux visant à transformer les cours d'écoles et les adapter au changement climatique ont été menés tout au long des vacances scolaires. C'est un nouveau décor qui attendait donc les écoliers à la rentrée 2022/2023. Les enrobés de la cour de récréation qui emmagasinaient la chaleur sont aujourd'hui, pour partie, remplacés par des espaces végétalisés et des matériaux perméables et plus naturels. Ces travaux vont ainsi permettre d'améliorer l'infiltration des eaux de pluie dans le sol.

La transformation de ces espaces scolaires se poursuit jusqu'aux vacances d'automne où de nombreux arbres seront également plantés pour atténuer le phénomène d'îlot de chaleur. Des pergolas végétalisées seront également installées devant les classes les plus chaudes. Des espaces de jeux supplémentaires, de potagers pédagogiques et de gradins pour faire l'école dehors rejoindront également les cours de récréation.

L'année prochaine, ce sera au tour du groupe scolaire du quartier des Bains de bénéficier à son tour de cette mutation écologique.



conseil municipal

EXTRAITS DE LA SÉANCE DU 28 SEPTEMBRE 2022

URBANISME

Lancement de la procédure de révision du Plan Local d'Urbanisme

Adopté à l'unanimité

Le Plan Local d'Urbanisme de Balaruc a été approuvé en 2017 par délibération du Conseil Municipal. Cet outil stratégique de mise en œuvre de la stratégie globale d'aménagement et de développement durable du territoire a vocation à intégrer et à mettre en cohérence dans tous les projets d'aménagement intéressant la Commune (aménagement de l'espace, développement économique, sauvegarde de la diversité commerciale, équilibre social de l'Habitat, transports et déplacements, services, équipements, environnement, paysage, entrée de ville, etc).

Aujourd'hui, le PLU de la Ville de Balaruc-les-Bains doit être adapté aux évolutions opérées depuis 2017. Le futur Plan Local d'Urbanisme devra se conformer aux différentes lois récentes qui ont modifié le Code de l'Urbanisme, notamment la loi Climat et résilience, qui a fixé l'objectif du zéro artificialisation nette en 2050.

Dans ce contexte, les élus ont souhaité engager la procédure de révision du Plan Local d'Urbanisme.

SOCIAL

Renouvellement de la Convention Territoriale Globale avec la CAF

Adopté à l'unanimité

La Convention territoriale Globale (CTG) qui lie la Ville de Balaruc-les-Bains à la Caisse d'Allocations Familiales arrivant à expiration, va être renouvelée pour une durée de cinq ans.

La CTG est une démarche partenariale qui a pour objectif de renforcer l'efficacité, la cohérence et la coordination des services mis en place pour les habitants des territoires. Ces services, définis d'après le diagnostic des besoins réalisés conjointement avec la Caf, couvrent la petite enfance, la jeunesse, le soutien à la parentalité, l'animation de la vie sociale, l'accès aux droits et l'inclusion numérique, le logement, la prise en compte du handicap...

CULTURE

Conventions de partenariats socio-culturels

Adoptés à l'unanimité

La politique culturelle de Balaruc-les-Bains favorise l'accès à la culture pour tous. Cette stratégie s'illustre notamment par la mise en œuvre d'actions d'éducation artistique et culturelle spécifiques à destination d'un public dit « éloigné de la culture ». Des objectifs socio-culturels de remobilisation d'un public en difficulté sociale par l'intermédiaire d'actions culturelles sont donc inhérents au projet d'établissement du centre culturel « Le Piano-Tiroir » à des fins de démocratisation culturelle. La stratégie du développement des publics a également pour ambition la coordination d'actions transversales destinées aux différentes typologies de public.

Pour ce faire des partenariats sont engagés avec différentes structures sociales comme le Centre Communal d'Action Sociale de Balaruc ou le Service d'Accueil de Jour, service de la Maison des enfants, ADPEP 34.

Ces partenariats se concrétiseront par l'exonération de places de spectacles diffusés au Piano-Tiroir ou la mise en place d'actions socio-culturelles.



ÉDUCATION

Convention de partenariat culturel

Adopté à l'unanimité

La ville de Balaruc-les-Bains confirme son engagement dans les projets d'éducation artistiques et culturelles et souhaite renouveler sur le territoire, une action orientée sur l'éducation à l'image, via l'accueil du dispositif "Ecole et cinéma". Ce dispositif d'initiation à la culture cinématographique permet d'inscrire dans la programmation pédagogique, durant le temps scolaire, des séances de cinéma pour faire découvrir aux élèves des films de qualité porteurs d'émotion,

visionnés en salle.

Les enseignants et leurs élèves, assistent dans les salles partenaires de proximité à la projection de films représentant la diversité et la richesse de cinéma.

Elle offre parallèlement aux enseignants des possibilités pour compléter leur formation et des ressources pour faciliter l'accès de leurs élèves aux oeuvres du catalogue. École et cinéma se construit sur les deux principaux enjeux qui sous-tendent cette opération : le développement de pratiques culturelles inscrites au quotidien dans la vie des citoyens en donnant au visionnement en salle toute sa place et la sensibilisation des élèves à l'une des composantes principales des arts visuels dans le cadre de leur scolarité primaire. Que ce soit le résultat d'une éducation artistique structurée ou celui de pratiques culturelles régulières, cette opération vise à favoriser la rencontre avec les oeuvres cinématographiques et à tisser des liens entre les générations, entre les professionnels du cinéma et les enseignants pour renforcer l'acquisition d'une culture partagée.

Ce dispositif s'inscrit dans les démarches de développement de l'action culturelle à destination des scolaires voulues par la Ville de Balaruc-les-Bains.

Vous pouvez retrouver l'intégralité des délibérations des conseils municipaux sur le site internet de Balaruc-les-Bains : www.ville-balaruc-les-bains.com.

Vous pouvez également revoir les débats du Conseil Municipal sur www.facebook.com/villebalaruc

TRIBUNE

majorité municipale

Nous vivons en ce début siècle, une époque bien difficile. Sortis -provisoirement?- de la pandémie, nous voici face à une crise de l'énergie tout aussi redoutable. Le tout, dans un environnement fortement perturbé par l'activité humaine toujours croissante, et qui nous réserve des déboires climatiques qui ne font plus de doute.

Face à cela les municipalités doivent prendre les bonnes décisions, ne pas craindre, parfois, les sacrifices, et toujours garder à l'esprit l'intérêt général de la commune. L'augmentation très forte du prix de l'électricité et du gaz, impose des mesures draconiennes d'économie d'énergie, qui viennent renforcer la lutte contre le réchauffement climatique. Les élus ont donc pris la décision d'éteindre notre ville la nuit. Le Conseil Municipal l'a voté à l'unanimité. C'est une mesure indispensable, et nous savons que les Balarucois la comprendront. Certains même la réclamaient depuis plusieurs mois, mais l'extinction d'une ville ce n'est pas simplement appuyer sur un bouton. Il a fallu réfléchir sur les modalités de mise en œuvre, analyser quartier par quartier les impacts probables, identifier les contraintes techniques des 40 armoires électriques qui commandent l'éclairage public, préparer une communication efficace, passer les étapes de validation en Conseil Municipal, et de publication d'arrêté. Il reste les derniers détails à régler, notamment sur les horaires en fonction de l'activité de chaque quartier, et afin que la gêne engendrée soit minime, tout en sachant qu'il y aura certainement des ajustements à faire au bout de quelques semaines. L'extinction devrait être effective dès le mois de novembre. Mais cette mesure sera insuffisante.

Dès aujourd'hui, nous devons tous apprendre à économiser l'énergie et l'eau et les bâtiments publics seront bientôt soumis à ces restrictions

La municipalité a lancé depuis plusieurs mois une étude interne sur les possibilités d'économie et de production d'énergie. Il faudra investir, rapidement, sur tout ce qui sera possible de réaliser, car n'oublions pas que si les économies d'énergies sont vitales pour les finances, elles le sont tout autant pour le Climat : l'énergie la moins polluante c'est celle que l'on ne consomme pas. Il y aura des choix difficiles mais indispensables, à faire, face aux priorités qui s'imposent à nous tous. Les élus y travaillent, afin que notre Ville soit le moins possible impactée par la crise qui s'annonce.

Les élus de la majorité municipale

opposition municipale

Jusqu'au 26 octobre inclus, nous vous invitons vivement à consulter en mairie le projet de requalification de la RD2. Celui-ci va entraîner des nouveaux projets d'urbanisme sur Balaruc les bains et son secteur.

Sur le bas de la Rêche, presque en face de la déchetterie, un nouveau lotissement privé a attiré notre attention. Il se compose de 4 maisons individuelles et d'un immeuble r+1 de 5 appartements.

Sur «plan», ce lotissement répond au PLU. Au total 18 places de stationnement et 25 % de terrain perméable. Mais « quid » des places de stationnement pour les visiteurs. Ces véhicules n'auront pas d'autres choix que de stationner sur le trottoir d'une route à forte fréquentation. Les piétons, les cyclistes, seront obligés de passer sur la route ... Cet encombrement des trottoirs par les voitures a déjà été un problème sur le haut de la route de la Rêche.

Au dernier conseil municipal, les élus ont votés l'extinction de l'éclairage public nocturne pour raison économique. Toutefois nous avons fait cette proposition il y a deux ans pour raison écologique. Elle avait été refusée par Mr le maire.

Nous avons aussi signalé l'arrosage des gazons de la ville pendant la période de sécheresse de cet été. Suite à un arrêté préfectoral du 17 août, ce gaspillage aurait été stoppé bien qu'à ce jour, des balarucois nous ont signalé la continuité de l'arrosage.

Catherine Azéma, Thierry Congras

Texte non parvenu

Christian Hurabielle-Péré, Daniel Lhaurado



Votre agence du Bassin de Thau
transaction immobilière

www.alonso-immobilier.com

35, avenue du Port
34540 BALARUC LES BAINS
04.67.48.18.63 - contact@alonso-immobilier.fr

Prestige
Canin

06 73 25 33 45

TOILETTAGE
ACCESSOIRES CANINS

À PARTIR DE 38 € (YORK - BICHON- SHI-TZU)
LABRADOR (69 €) - COCKER (47€) -
CAVALIER K.CHARLES (42€)

Rond-Point de la Gare
34540 Balaruc les Bains



RAVALEMENT, IMPERMÉABILISATION & ÉTANCHÉITÉ

20 ans
d'expérience

PRO
Traitements
Mr LOPES

Garantie
décennale

Déplacement
jusqu'à 150 kms

Je rénove et protège votre maison

COUVERTURE - ZINGUERIE - CHARPENTE
MAÇONNERIE - CRÉPIS FAÇADES - PLACO
PEINTURE INT/EXT - TRAVAUX
TERRASSEMENT ET HORTICOLES

Mr LOPES
06 09 64 23 09
Chemin de la Balme - Balaruc-le-Vieux
protraitementsbl@gmail.com

MOTRIO

GARAGE
SEBASTIEN LANNEAU

simplifions l'entretien auto

DIAGNOSTIC - MÉCANIQUE - ÉLECTRICITÉ
VÉHICULE NEUF & OCASION



REPROGRAMMATION MOTEUR
CONVERSION BIO-ETHANOL E85

04.67.48.55.42
garage.lanneau@gmail.com
55 Route de la Rêche - 34540 Balaruc les Bains

Auto-Ecole
Balarucoise



AUTO ECOLE BALARUOISE
Rond point de la gare
"Le Quartier"
34540 BALARUC LES BAINS
04 67 28 40 10

Agence
Cabinet du Port

TOUTES LOCATIONS - GESTION - TRANSACTIONS



37 avenue du Port - BP 6
34540 BALARUC-LES-BAINS
Tél.: 04 67 48 05 40
Fax : 09 71 70 62 37

www.cabinetduport.fr - cabinetduport@wanadoo.fr



SPAR

04 67 18 22 80

Ouvert le dimanche matin
Laverie automatique sur le parking
44 avenue de Montpellier - 34540 BALARUC LES BAINS



Pour paraître
dans le prochain
Bulletin, contactez

Les Éditions BUCEREP
05.61.21.15.72



Permis de végétaliser LES INSCRIPTIONS SONT OUVERTES POUR LE PRINTEMPS

Envie de jardiner en bas de chez vous ? Si vous habitez le centre ancien de Balaruc, c'est désormais possible grâce au « permis de végétaliser ». Ce dispositif permet de végétaliser certains espaces du domaine public et ainsi d'embellir les abords des habitations. Pour cela, il vous suffit d'en faire la demande, accompagnée d'un projet de végétalisation. Celui-ci devra respecter trois principes : jardiner de manière écoresponsable, choisir des végétaux adaptés à l'environnement, s'engager à entretenir et à garder l'espace propre.

Pour déposer votre demande, avant le 31 octobre :
permisdevegetaliser@mairie-balaruc-les-bains.fr

Vigilance UN NOUVEL INSECTE NUISIBLE

Un insecte exotique a récemment été identifié dans les jardins publics la commune de Balaruc-les-Bains et chez des Balarucois. Le « capricorne asiatique » est référencé dans la liste des nuisibles dangereux. Il s'attaque à de nombreux végétaux et particulièrement aux mûriers platanes. Il provoque un dessèchement progressif de l'arbre voire sa mort.

Après diagnostic, de nombreux arbres situés dans les espaces publics sont infestés. Ils devront donc être abattus car le seul moyen de combattre cet insecte et d'éviter sa propagation, est de couper les spécimens malades. Les déchets de coupe doivent ensuite être incinérés par une société spécialisée, afin d'éviter toute propagation de cet insecte.



PRESQU'ÎLE

Des reprises de voirie

D'ici la fin de l'année, des travaux de reprise de voiries vont être engagés. « L'objectif de cet entretien est de réparer les portions de voie abîmées par le trafic routier » explique Angel Fernandez, adjoint au maire en charge de l'aménagement.

Cette opération va concerner des rues très fréquentées de la presqu'île, à commencer par l'avenue de la gare. Les entreprises interviendront de nuit, du 2 novembre au 10 novembre, afin de gêner le moins possible le trafic routier. C'est la portion de la voie comprise entre le camping municipal et le rond-point du centre nautique qui sera concernée.

Dans la semaine suivante, les parties déformées de l'avenue de la Cadole et de la rue du Lavoisier seront, elles aussi, reprises.

D'autres campagnes de réfection seront lancées en 2023.

MOBILITÉ

Déplacement doux pour les services municipaux

Le développement des déplacements doux, c'est aussi pendant le temps de travail. Afin de proposer un mode de déplacement alternatif à la voiture pour les trajets professionnels des personnels municipaux, la Ville a fait l'acquisition de 6 vélos à assistance électrique répartis dans les différents bâtiments.

Aujourd'hui, la commune poursuit cette démarche d'écomobilité. Elle vient de doter les personnels des services techniques opérationnels d'un vélo cargo électrique. Une bicyclette plus adaptée à leurs besoins, car permettant le transport de petit matériel. « Un véhicule très pratique pour les petites interventions dans la ville car il passe partout » explique David Cros, qui l'utilise régulièrement. La nacelle positionnée à l'avant du véhicule peut ainsi transporter une charge utile allant jusqu'à plus de 100 kg. D'autres véhicules viendront bientôt compléter le parc.



RÉNOVATION ÉNERGÉTIQUE



Permanence de Rénov'Occitanie

Le plan de sobriété énergétique gouvernemental fixe comme objectif d'atteindre une réduction de 10 % de nos consommations d'énergie d'ici à 2024. Cela passe par des écogestes mais également des travaux de rénovation énergétique des bâtiments.

Pour vous aider à mener à bien vos projets de rénovation énergétique, le dispositif Rénov'Occitanie est à votre service et vous accompagne dans toutes vos démarches.

La prochaine permanence aura lieu le Vendredi 2 décembre, à l'Espace Louise Michel, sur rendez-vous unique-ment.

Pour prendre rendez-vous :

04 67 13 80 94 :

conseilrenovation@gefosat.org
<http://www.gefosat.org>



PIANO-TIROIR

Le rideau est levé sur la nouvelle saison

▶ **À Balaruc, la rentrée marque aussi traditionnellement le lancement de la saison culturelle. L'automne est là, promettant le retour des spectacles, concerts, performances, rencontres littéraires... au Piano-Tiroir.**

Uendredi 23 septembre, le Piano-Tiroir levait le rideau sur la nouvelle saison culturelle de la Ville de Balaruc-les-Bains. Avec une programmation 2022/2023 toujours plus surprenante, vivante, ouverte au plus grand nombre. « Nous avons conçu cette nouvelle saison, avec la volonté forte que les Balarucois, les habitants du bassin de Thau et même au-delà puissent partager avec nous un même enthousiasme à chaque séance » explique Dominique Serres, adjointe au maire en charge de la culture. En effet, depuis quatre ans maintenant que le centre culturel balarucois a ouvert ses portes, celui-ci s'inscrit chaque année un peu plus comme un des espaces phares de la culture pour tous sur le bassin de Thau.

C'est donc autour d'une programmation plurielle que cette nouvelle saison culturelle a été pensée. Offrant la part belle aux humoristes et aux comédies, la scène du Piano-Tiroir accueillera également jusqu'au mois de juin prochain, de la musique contemporaine, du jazz, des spectacles pour les plus jeunes, ou les soirées autour de la mémoire collective. Sans oublier les expositions qui sont visibles tout au long de la saison dans la salle des pas-perdus.

Des partenariats renouvelés

La programmation du centre culturel balarucois est le fruit de nombreux partenariats que la Ville a tissé avec les acteurs et institutions. Le Théâtre Molière de Sète renouvelle sa coopération avec la scène balarucoise en y programmant 3 spectacles dont une pièce de théâtre en création. Le metteur en scène et toute l'équipe investissent d'ailleurs le Piano-Tiroir au préalable.

Le vainqueur du tremplin musical "Résonances", action culturelle initiée l'année dernière par les médiathèques communautaires de Sète Agglopol Méditerranée et co-construit en partenariat avec "La Passerelle" (CCAS Sète), "Le Piano-Tiroir" et "Zik Occitanie" (plateforme de la musique en région Occitanie), donnera son premier concert à Balaruc. Au cours de cette soirée, il partagera même la scène avec celui qui a été le parrain de cette première édition, l'auteur-compositeur-interprète Dimoné. Pour que tous puissent profiter pleinement de l'ensemble de la saison, la Ville poursuit et intensifie sa politique d'accessibilité tarifaire (cf. colonne ci-contre).

Alors, venez tous vous émuouvoir, vous interroger, rire, pleurer ou retomber en enfance. Le Piano-Tiroir vous attend.



en complément

Saison culture
2022/2023



UN ABONNEMENT POUR
DÉVELOPPER VOTRE
CURIOSITÉ

Depuis son ouverture en décembre 2018, le centre culturel balarucois « Le Piano-Tiroir » s'adresse à tous, en solo ou en famille, du plus jeune âge au plus grand. Pour cela, la programmation culturelle proposée est généraliste, définie par des axes autour du jeune public, de l'humour, de la musique, de la découverte théâtrale, des arts visuels.

Au-delà d'une tarification très abordable (allant de 3 à 22 € selon le spectacle et le public), la Ville adapte également sa politique tarifaire avec des conditions d'accès préférentielles.

Parce que la curiosité est un joli défaut, la ville de Balaruc-les-Bains met en place un abonnement pour profiter pleinement de la saison culturelle 2022/2023 au Piano-Tiroir. Cette carte d'abonnement vous donne accès à 10 spectacles de votre choix parmi les événements organisés par la Ville, pour 50 €. Théâtre, jazz, lecture, concert, musique actuelle, humour ...

Pour l'obtenir, rien de plus simple ! Elle est disponible dans tous les offices de tourisme de l'Archipel de Thau.

ACTIVITÉS LOISIRS VACANCES

Des loisirs pour tous les âges



Pour les vacances d'automne, la Ville déploie ses dispositifs loisirs à destination des jeunes Balarucois quel que soit leur âge.

• Centre de Loisirs "Le Petit Bois" :

accueil tous les jours en journée ou demi-journée, des 3 - 11 ans, pour des activités ludiques et éducatives

• **Sport'Anim Vacances** : activités sportives variées, sorties ludiques pour les 9 - 14 ans

• **ALSH Secteur Ados** : loisirs, sorties, séjour à Port Aventura, jeux, structures gonflables ... pour les ados à partir de 13 ans

• **Centre Nautique Manuréva** : stages nautiques sur tous supports et pour tous les niveaux (à partir de 7 ans), location de matériel.

📞 Infos :

– Services Enfance - Jeunesse / Espace Louise Michel

☎ 04 67 80 71 50

– Service des Sport - Centre Nautique Manuréva

☎ 04 67 80 92 24

ACTIVITÉS JEUNESSE

Le ski, ça se prépare

SÉJOUR AU SKI Vaujany

du 26 février
au 2 mars 2023

À l'occasion des vacances d'hiver prochain, le secteur jeunesse a programmé un séjour au ski du 26 février au 2 mars 2023, dans la station de Vaujany en Isère, pour les ados Balarucois. Au programme : ski sur le domaine skiable de l'Alpes d'Huez, activités autour de la montagne (luge, patinoire...). Hébergement aux pieds des pistes, en chambres de 3 à 4 personnes. Les réservations sont ouvertes à partir du 8 novembre.

Attention places limitées.

📞 Réservation

Service Jeunesse / Espace L. Michel

☎ 04 67 80 71 50

PATRIMOINE LOCAL

Léon Lentaigne mis à l'honneur



La saison culturelle inaugure un événement qui va s'attacher à mettre en avant l'histoire et la transmission de la mémoire collective locale «Amplitude(s)». La ville de Balaruc-les-Bains souhaite ainsi valoriser son patrimoine immatériel en proposant un événement récurrent qui mettra en son et en images la mémoire, les archives et la parole de ceux et celles qui font l'identité de son territoire.

Pour cette première édition, «Amplitude(s)» met à l'honneur une figure balarucoise des années 1950 : Monsieur Léon Lentaigne, instituteur sur la commune de 1937 à 1956. Pendant 19 ans, Monsieur et Madame Lentaigne dispensent un enseignement empreint de la méthode Freinet, pédagogie valorisant l'enfant acteur au cœur des apprentissages.

L'engagement de cet instituteur pour l'instruction publique, sa pédagogie innovante, son attachement à l'Esperanto, ses qualités humaines et ses valeurs humanistes ont marqué l'histoire locale et la mémoire des écoliers de cette époque. Son champ d'investissement dépassait également largement celui de l'éducation. En tant que personnage public, Monsieur Lentaigne se consacrera entièrement à la vie de sa commune d'adoption.

Un film d'archives, mis en musique par le groupe Caïtos, vient témoigner de son regard sur le Balaruc-les-Bains de l'après-guerre. Une petite ville qui comptait alors un peu plus de 1600 habitants.

📅 **Vendredi 21 octobre**

20h30 / Le Piano-Tiroir

Tarifs : de 3 à 15 €

Prévente : 12 € à l'Office de Tourisme de Balaruc Archpiel de Thau ou sur FranceBillet.

DATE À RETENIR

Le Marché de Noël



Même si les fêtes de fin d'année nous semblent bien loin, le Marché de Noël organisé par l'association des Commerçants de Balaruc et la Ville est déjà en préparation. Il se tiendra le dernier week-end du mois de novembre, dans l'enceinte de l'aire de camping-cars des Bains. Le temps d'un week-end, cet équipement municipal se transformera en espace féérique avec les artisans et commerçants installés dans leurs chalets, pour le plaisir des yeux et des papilles. Les badauds pourront y retrouver une jolie palette d'idées cadeaux issues de l'artisanat et du commerce local pour les fêtes de fin d'année, sans oublier les plaisirs de la table. Un restaurant et de nombreux food trucks seront sur place tout au long du week-end. Ce qui a fait le succès de ce Marché de Noël – à savoir les nombreuses animations offertes pour petits et grands – perdurent. Patinoire, manèges, gonflables, balades à dos de poneys, dromadaires, atelier maquillage, ferme des animaux, spectacle sur glace ..., seront, une nouvelle fois, offerts aux plus jeunes.

Pour faciliter l'accès à la manifestation, des espaces de stationnement extérieurs seront mis à disposition du public et largement balisés ; le Petit Train et des navettes assureront le transport entre les parkings et le Marché de Noël.

📅 Du vendredi 25 novembre 17h au dimanche 27 novembre à 19h.

Aire de camping-cars des Bains / avenue de Montpellier

LUNDI 24 OCTOBRE**Paddle / Kayak**

Cours collectif pour découvrir cette activité nautique ludique et accessible à tous.

14h30. Centre Nautique Manuréva.

8 euros par personne.

Sur réservation : 04 67 48 55 63

MARDI 25 OCTOBRE**Sortie nautique sur le Baroulaire**

À bord du « Baroulaire », le 2 mâts du centre nautique, vous pouvez, selon vos envies, vous laisser porter ou participer aux manœuvres.

14h. Centre Nautique Manuréva.

Sur réservation : 04 67 48 55 63

MERCREDI 26 OCTOBRE**Paddle / Kayak**

Cours collectif.

14h30. Centre Nautique Manuréva.

8 euros par personne.

Sur réservation : 04 67 48 55 63

JEUDI 27 OCTOBRE**Sortie nautique sur le Baroulaire**

À bord du « Baroulaire », vous pouvez, selon vos envies, vous laisser porter ou participer aux manœuvres du voilier.

14h. Centre Nautique Manuréva.

Sur réservation : 04 67 48 55 63

VENDREDI 28 OCTOBRE**Paddle / Kayak**

Activité ludique, accessible à tous.

14h30. Centre Nautique Manuréva.

8 euros par personne.

Sur réservation : 04 67 48 55 63

SAMEDI 29 OCTOBRE**En Quête de Sens**

Connaissez-vous les plantes sauvages et comestibles ? Venez les découvrir et les

inventorier à travers plusieurs ateliers sensoriels.

14h. Jardin Antique Méditerranéen.

Accès dans les conditions normales d'entrées.

Les Savants fous

« Oh ! Eau ! »

Découvre les sciences en t'amusant. Fabrique et déguste une molécule d'eau, fabrique aussi un drapeau tricolore dans un verre d'eau.

14h30. Médiathèque.

A partir de 7 ans.

Sur inscription : 04 67 43 23 45

DU MERCREDI 2**AU SAMEDI 5 NOVEMBRE****Paddle / Kayak**

Cours collectif.

10h30. Centre Nautique Manuréva.

8 euros par personne.

Sur réservation : 04 67 48 55 63

MERCREDI 2 NOVEMBRE**Marché artisanal**

Journée. Square Bordes.

Booh !!

Mission chauve-souris : devenez incollable sur ce petit animal nocturne volant et fabriquez-lui un nichoir pour l'aider à passer l'hiver !

10h. Jardin Antique Méditerranéen.

Atelier parent-enfant dès 6 ans.

Tarif : 5 €

Sur réservation : 04 67 46 47 92

Ludothèque en gogouette

Retrouvez les installations ludiques de la ludothèque Montaigne au sein du jardin, jeux de société ou de construction pour tous !

14h. Jardin Antique Méditerranéen.

VENDREDI 4 NOVEMBRE**Pause Jeux**

Jeux d'observation, d'adresse, de stratégie, de coopération, de réflexion pour tous.

de 15h à 17h. Médiathèque.

Dès 3 ans.

SAMEDI 5 NOVEMBRE**LiroCafé**

Un moment de rencontre convivial durant lequel on partage ses lectures coups de cœur autour d'un café : BD, polars, romans, biographies, récents ou non, tous les genres sont les bienvenus.

10h. Médiathèque.

DIMANCHE 6 NOVEMBRE**Vide greniers**

Journée. Parc Ch.-de-Gaulle.

MERCREDI 9 NOVEMBRE**Histoires à Bricoler**

Création de masques de feuilles.

Lectures d'albums et contes suivies d'un atelier créatif parents-enfants.

10h30. Médiathèque.

Sur inscription : 04 67 43 23 45.

SAMEDI 12 NOVEMBRE**Atelier Épices**

Epices de l'Afrique de l'Ouest : le Suya.

10h30. Médiathèque.

Sur inscription : 04 67 43 23 45.

MARDI 15 NOVEMBRE**La Truelle**

Pièce de théâtre de Fabrice Melquiot.

Avant la représentation, vous pouvez découvrir la double exposition "Vues d'en Haut".

20h30. "Le Piano-Tiroir".

Tarifs : 8/14 €

Réervations : TMS

Cf. colonne page de droite.

EXPOSITION

**REGARDS
SUR NOTRE
TERRITOIRE**

Le « Piano-Tiroir » accueille jusqu'à la fin de l'année une double exposition qui met en avant notre territoire.

L'exposition « Eau vue d'en haut » est basée sur des photographies vues du ciel réalisées à l'aide de cerfs-volants par le collectif de photographes « En Haut ! ». Les thèmes abordés sont axés sur la préservation des milieux aquatiques et leur vulnérabilité, la gestion quantitative et qualitative de la ressource. Cette exposition permet ainsi de nous interpeller de manière surprenante et inédite sur ces territoires « aquatiques » et sur les grands enjeux associés.

A côté des vues d'en haut de notre territoire, ce sont les oiseaux remarquables qui y vivent que

vous allez pouvoir découvrir avec les photos de l'exposition « Ailes de Garrigues » de la Ligue de Protection des Oiseaux Occitanie. De photos en photos, ces œuvres proposent une immersion dans le monde ornithologique, un patrimoine naturel remarquable mais fragile, sous le regard d'une des dernières Pies-grièches à poitrine rose aujourd'hui disparues de nos villages et d'un des premiers Faucons crécerellettes revenus dans notre ciel après des siècles d'absence.

Expositions à découvrir jusqu'au 16 décembre, tous les soirs de spectacle. Le Piano-Tiroir



LE PIANO-TIROIR

Une création théâtrale

Depuis son ouverture au public, le Piano-Tiroir accueille régulièrement des spectacles du Théâtre Molière - scène nationale de Sète.

La collaboration entre les deux structures culturelles s'accroît, puisque le Piano-Tiroir va proposer, cette saison, une création théâtrale "La Truelle". Avant la première représentation de cette pièce "La Truelle" à Balaruc, le centre culturel va accueillir la troupe pour des semaines de travail.

Auteur et metteur en scène reconnu, Fabrice Melquiot mène, avec cette création, une démarche qui prend racine dans son enfance, ses vacances en Calabre, l'été, mêlant étroitement souvenirs personnels et plongée documentaire dans l'histoire de la mafia, de 1860 à nos jours.

Dans ce seul en scène, Fabrice Melquiot affiche une liberté salvatrice qui rappelle, dans son écriture et sa forme scénique, le Journal intime de Nanni Moretti ; on prend une Vespa et on roule dans nos mémoires individuelles et collectives, comme dans nos fantasmes de toute puissance et dans l'Histoire du xxe siècle, pour témoigner d'une des réalités majeures des sociétés d'aujourd'hui.

Mardi 15 novembre / 20h30

Tarifs : de 8 à 14 €

Réservez au Théâtre Molière Sète ou sur <https://tmsete.com/>

CINÉMA

La programmation du mois de novembre



UNE BELLE COURSE

Madeleine, 92 ans, appelle un taxi pour rejoindre la maison de retraite où elle doit vivre désormais. Elle demande à Charles, un chauffeur un peu désabusé, de passer par les lieux qui ont compté dans sa vie, pour les revoir une dernière fois. Peu à peu, au détour des rues de Paris, surgit un passé hors du commun qui bouleverse Charles. Il y a des voyages en taxi qui peuvent changer une vie...

Dimanche 20 novembre. 17h
Centre culturel "Le Piano-Tiroir"

REVOIR PARIS

A Paris, Mia est prise dans un attentat dans une brasserie. Trois mois plus tard, alors qu'elle n'a toujours pas réussi à reprendre le cours de sa vie et qu'elle ne se rappelle de l'évènement que par bribes, Mia décide d'enquêter dans sa mémoire pour retrouver le chemin d'un bonheur possible.

Dimanche 27 novembre. 17h



MERCREDI 16 NOVEMBRE

Marché artisanal

Journée. Square Bordes.

DIMANCHE 20 NOVEMBRE

Vide greniers

Journée. Parc Ch.-de-Gaulle.

Cinéma

« Une belle course »

17h. "Le Piano-Tiroir".

Entrée : 4 €.

Cf. encadré haut de page.

DU VENDREDI 25 AU

DIMANCHE 27 NOVEMBRE

Marché de Noël

organisé par l'ACB, en partenariat avec la Ville. 40 chalets, restauration sur place, animations ...

Aire de camping-cars des Bains / avenue de Montpellier.

DIMANCHE 27 NOVEMBRE

Cinéma

« Revoir Paris »

17h. "Le Piano-Tiroir".

Entrée : 4 €.

Cf. encadré haut de page.

SAMEDI 3 DÉCEMBRE

Atelier Baume Médicinal

Animé par l'association Les Secrets de la Nature.

10h. Médiathèque.

Sur inscription : 04 67 43 23 45.

DIMANCHE 4 DÉCEMBRE

Cinéma

17h. "Le Piano-Tiroir".

Entrée : 4 €.

DIMANCHE 11 DÉCEMBRE

Cinéma

17h. "Le Piano-Tiroir".

Entrée : 4 €.

VENDREDI 16 DÉCEMBRE

Matinée des Bébés

Mini-concert de Noël avec Flavia Perez de la Cie Tambour battant, pour les 0 - 3 ans, leurs parents et leurs nounous.

10h. Médiathèque.

Sur inscription : 04 67 43 23 45.

Concert jazz avec les groupes Inui & Dead Robot

Cette soirée jazz fait la part belle à deux formations issues de la région Occitanie.

INUI

Deux chants s'entremêlent, s'imitent et se poursuivent jusqu'à parfois créer l'illusion de ne plus faire qu'un. S'ajoute une rythmique frénétique et puissante engagée par les lignes répétitives des synthétiseurs. Une écriture surprenante qui nous plonge dans un univers transcendantal et hypnotique...

DEAD ROBOT

Le trio Franco-Espagnol explore à la fois le son acoustique de la formation emblématique qu'est le trio jazz et des possibilités de sonorités électriques et électroniques plus aventureuses ! Avant la représentation, vous pouvez découvrir la double exposition "Vues d'en Haut".

20h30. "Le Piano-Tiroir".

Tarifs : 8/14 €

Réervations : TMS

MERCREDI 21 DÉCEMBRE

Histoires à Bricoler

Noël, décorons la maison !

Lectures d'albums et contes suivies d'un atelier créatif parents-enfants.

10h30. Médiathèque.

Sur inscription : 04 67 43 23 45.

VENDREDI 23 DÉCEMBRE

Pause Jeux

Jeux d'observation, d'adresse, de stratégie, de coopération, de réflexion pour tous.

de 15h à 17h. Médiathèque.

Dès 3 ans.

NUMÉROS UTILES

urgences

- **Gendarmerie**
Tél. : 17 ou 04 67 78 72 66
bta.balaruc-les-bains@gendarmerie.interieur.gouv.fr
- **Perte cartes de crédits**
Tél. : 0 892 705 705
- **Service information escroqueries**
Tél. : 0 811 020 217
- **Pompiers**
Tél. : 18
- **SAMU**
Tél. : 15 (112 par téléphone mobile)
- **Maison Médicale de Garde**
de Sète et du bassin de Thau
> semaine : de 20 h à 24 h
> samedi : de 12 h à 24 h
> dimanche et jours fériés : 8 h à 24 h.
Centre Hospitalier de Sète et du bassin de Thau
Boulevard Camille Blanc - Sète.
Tél. : 04 67 46 55 86
- **Planning Familial** / Montpellier
Tél. : 04 67 64 62 19
- **GrDF**
> Urgence Gaz naturel
Tél. : 0 800 47 33 33
> Raccordement gaz naturel
Tél. : 0 810 224 000
> Contrat gaz naturel ou électricité
Tél. : 09 69 324 324
www.dolcevita.gazdefrance.fr
- **ErDF**
Tél. : 09 726 750 84

justice

- **Conciliateur de justice**
auprès du Tribunal d'Instance de Sète
M. J.L. Juan
Tél. : 06 11 13 03 71.

services publics

- **Hôtel de Ville - Accueil**
Tél. : 04 67 46 81 00
Fax : 04 67 46 81 09
- **Service Police Municipale**
Mairie
Tél. : 04 67 46 81 01
06 83 81 67 34 (pour une urgence, après 17h30).
- **Espace Louise Michel**
Rue des Écoles - Quartier des Usines
Services Enfance, jeunesse, Écoles, CCAS
Tél. : 04 67 80 71 50
- **Pôle Municipal** (ZAE)
Services Aménagements urbains, Urbanisme, Hygiène / restauration, Technologies numériques
Tél. : 04 67 80 92 00
- **Pôle Technique Municipal** (ZAE)
Tél. : 04 67 80 92 00
- **Centre Nautique Manuréva**
Tél. : 04 67 48 55 63
- **Service des Sports**
Tél. : 04 67 80 92 24
- **Service Culture**
Tél. : 04 67 80 92 18
- **Crèche / Halte Garderie "Les Moussaillons"**
Tél. : 04 67 18 48 28
- **Office de Tourisme «Archipel de Thau»**
Pavillon Séuigné
Tél. : 04 67 46 81 46
- **Centre de Secours** (ZAE)
Tél. : 04 67 18 15 10
- **Thau Agglo**
Tél. : 04 67 46 47 48
- **Pôle déchets - Thau Agglo**
Tél. : 04 67 46 47 20
- **Médiathèque de Balaruc**
Tél. : 04 67 43 23 45.

état civil

NAISSANCES

Éliot PELLERIN • Mya FURSTENBERGER • Tao TONIN • Euan BONNEC • Iris VALENTI • Victoria DEBS PELTIER • Rose RIGAL • Charlize BLANC • Noa GABARD • Ella RICCARDI • Nahil DIR • Valentino DUMAS • Sandro MAURRAS • Vinicio HIGOUNINC • Margot BOUYER • Loane BONNECAZE.

MARIAGE

Lola GUTIERREZ et Dylan GARRETTE • Aurélie LOMMAERT et Vincent SOUCHKO • Jessica VIGUIER et Marc-Antoine RAMON • Marie-Paule ESBRAAT et Gérard PASTRE • Danielle RUIZ et Claude MARTIN • Gaëlle FERLITO et Toby BERNHARDT • Hélène OLIVARES et Thierry CREISSEL.

DÉCÈS

Amélie GARCIA • Isabelle NOVA, épouse DOUGADOS • Philippe PARNEIX • Elie BINI • Bernard GAUVAIN • Jocelyne RAVINET • Ginette COUZIN, veuve MARIANELLI • Conception RUFÈTE • Philippe CELLIER • Sergio RUSCHENA • Marie-Hélène LAURENT DE VALORS • Guy DEMURE • Yvonne DILHAN • Frédéric JACOME • Monique FLAMENT, épouse BENITEZ-ORTEGA • Jacques TALBOT • Sylviane OUDIN • Roger SCULTORE • Alain GUYO • Catherine ROSTAGNO • Jane-Mary REVEL, épouse DALQUIER • Angèle SANCHEZ, veuve ANDREU • Victorine GEERTS, épouse PLANCHETTE • Léon CAPORICCIO • Gérard LESAGE • Jean-Pierre AGIUS • Jean-Louis MINGINETTE.

DES PERMANENCES POUR LES ÉLUS

Le Maire et les Adjointes vous reçoivent sur rendez-vous uniquement.

Pour prendre rendez-vous avec le Maire : 04 67 46 81 11

Gérard CANOVAS maire de Balaruc-les-Bains.

Laure SORITEAU conseillère municipale déléguée au Développement Médico-Thermal.

Pour prendre rendez-vous avec les Adjointes : 04 67 46 81 14

Dominique SERRES adjointe à la Culture / Festivités / Patrimoine et aux Anciens Combattants.

Didier CALAS adjoint à la communication et à la Stratégie Numérique.

Angel FERNANDEZ adjoint à l'Habitat, Urbanisme, Aménagement.

Stéphane ANTIGNAC adjoint au maire délégué à l'Écologie, l'Environnement et Cadre de Vie.

Pour prendre rendez-vous avec les Adjointes : 04 67 46 81 26

Geneviève FEUILLASSIER adjointe à l'Administration générale, aux solidarités et aux Technologies Numériques.

Christophe RIOUST adjoint à la Tranquillité publique, à l'Occupation du Domaine Public et Mobilité.

Brigitte LANET adjointe au Tourisme, au Développement Économique, au Commerce, à l'Artisanat et au Marketing Territorial.

Dominique CURTO adjointe aux Sports, à l'Enfance et Jeunesse.

Benoit GAU conseiller municipal délégué à la Participation Citoyenne.

LES ÉLUS DE QUARTIER

Pour contacter votre élu de quartier :



04 67 46 81 11 /

04 67 46 81 14 /

04 67 46 81 26



contact@ville-

balaruc-les-bains.com

Merci de mentionner votre quartier de résidence.

L'Escale

RESTAURANT-BRASSERIE



04 67 48 57 00

PROMENADE DES BAINS À CÔTÉ DES THERMES
34540 BALARUC LES BAINS

Chez Gines Producteur

PLATEAUX DE COQUILLAGES LIVRAISON GRATUITE

06 21 07 91 46 • 07 76 79 77 49

Fermes Marines du Soleil

1 rue des Trimarans
34540 BALARUC LES BAINS
04 67 48 56 77

www.fermesmarinesdusoleil.com

Camping Mas du Padre****

4 Chemin du Mas du Padre
BALARUC-LES-BAINS

Tél.: 04 67 48 53 41

www.mas-du-padre.com

Ouvert à l'année
62 locations et 50 emplacements
1 bloc sanitaire



Convivialité, Fun, Calme et Qualité riment au Mas du Padre.

Près des plages de la Méditerranée, dans un parc arboré, le Mas du Padre vous propose des mobil homes neufs, des emplacements nus pour caravane, tente ou camping-car.

Piscine chauffée et animations du 01/04 au 31/10.
Desservi par la navette thermale

+ SERVICES

- Mobil-homes neufs
- Piscine chauffée ouverte du 01/04 au 31/10
- Toboggans aquatiques
- Animations
- ANCV
- Aire de jeux enfants, Multisports, Boulodrome
- Wifi dans tout le camping



L'atelier de la Tielle maison Dasse Balaruc

Tél. 04 67 36 20 97

www.tielledasse-balaruc.fr

SAS LITOTA - Rte de Sète - Plan de la gare - 34540 Balaruc les Bains



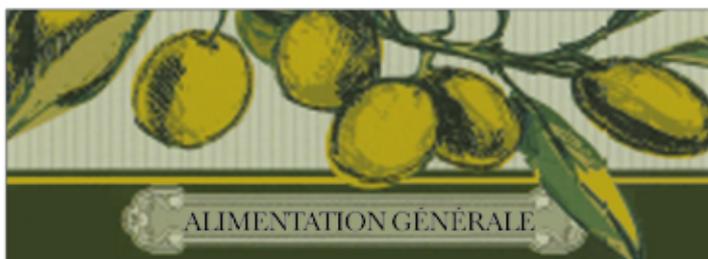
le grand large

RESTAURANT

Coquillages de l'étang - Poissons -
Cuisine Traditionnelle Méditerranéenne

Ouvert tous les jours de 12h à 14h et de 19h30 à 22h

Avenue Pasteur Prolongée - Balaruc-les-Bains
04 67 78 03 21



ALIMENTATION GÉNÉRALE

SAS Olives Bernard

07 68 24 60 68

Bienvenue tous les mardi et vendredi
au Marché de Balaruc les Bains

VIBREZ À BALARUC

Jouez au Casino Circus



Machines à Sous



*Roulette Anglaise
Électronique*



*Roulette Anglaise
Traditionnelle*



Black Jack



Rampo



Restaurant

prana
restaurant lounge



Bar



Circus CASINO
BALARUC. LES. BAINS



Ouvert tous les jours de 9h00 à 3h00



66 Rue du Mont Saint-Clair, 34540 Balaruc-les-Bains
Autoroute A9 sortie 33

+33 04 67 48 00 56

www.casinobalaruc.com

L'accès à la salle de jeu est réservé aux personnes majeures non interdites de jeu sur présentation d'une pièce d'identité obligatoire.
+18 Attention, le jeu comporte des risques : endettement, dépendance, ... appelez le 09 74 75 13 13 (appel non surtaxé).

+18